



Harman-Kardon AVR660

O Harman-Kardon AVR660 é um AV receiver (AVR) 7.1, com a potência de 75 W @ 8 Ohm por canal. É um equipamento grande (largura = 44 cm, altura = 16,5 cm, profundidade = 43,5 cm) e pesado (19 kg), que todavia só se destaca, nestes atributos, de outros AVR de topo recentes por estar relativamente desequilibrado: segurado de frente, exerce muitíssima mais força na mão esquerda do que na mão direita, por ter um desenho que reúne desse lado os componentes relacionados com a fonte de alimentação eléctrica.

Na perspectiva subjectiva da estética, a sua frente pretende conciliar os minimalistas e os «directos-ao-assunto», apresentando apenas o controlo de volume e a tecla de *standby*, mas desvendando uma régua de

botões, assim que se rebete uma discreta tampa frontal. Atrás da tampa, escondidas dos olhos e do pé, da esquerda para a direita, estão as teclas de:

- *Power* – que é o controlo principal de alimentação eléctrica do aparelho (*on/off*);
- *AVR* – que invoca o menu principal de configuração do equipamento;
- *Info* – para acesso ao menu relacionado com as características da fonte de sinal seleccionada no momento;
- *Audio effects* – por exemplo, para controlo de tonalidade do som (graves e agudos);
- *Video modes* – que por defeito não processa a imagem, excepto para escalamento – que não pode ser desligado, como ao fazer *upscaling* de um

sinal analógico 576i para a resolução superior de um eventual ecrã LCD instalado –, mas que permite opções como *sport*, *nature*, *movie* e *custom*, que alteram o contraste, brilho, cor e definição;

- *Surround modes* – para acesso aos modos de som envolvente disponíveis, que dependem da fonte de sinal escolhida; são suportados todos os modos com relevância: Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, Dolby Digital Stereo, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II (*movie*, *music*, *game*), Dolby Pro Logic IIx (*movie*, *music*, *game*), Dolby Virtual Speaker (*reference*, *wide*), DTS Digital, DTS-HD, DTS-HD Master Audio, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete, DTS Stereo, DTS Neo:6 (*cinema*, *music*), Logic 7 (*movie*, *music*, *game*), 2



channel stereo, 5 channel stereo, 7 channel stereo, incluindo *bypass*, para a sonoridade o mais correspondente possível ao sinal original;

- *Source list* – para selecção de uma fonte de sinal;
- *Back / Exit* – relacionado com a navegação pelo sistema de menus;
- Um conjunto de teclas cursoras, para navegação pelo sistema de menus.

Na frente, estão também disponíveis as seguintes fichas:

- Uma saída para auscultadores;
- Uma porta USB, para dispositivos de memória formatados em FAT ou FAT32;
- Entradas de áudio digital, por fichas Toslink e coaxial;
- Entradas de vídeo analógico, por fichas S-Video e de vídeo composto;
- Entrada para o microfone fornecido, para auto-instalação do aparelho, pelo sistema EzSet/EQII.

Como é agora habitual para AVR's de certo segmento, o AVR660 é fornecido com meios que permitem a autoconfiguração do equipamento com as colunas que lhe estejam ligadas. Os meios são um pequeno microfone (transparente e em forma de pirâmide) e o *software* controlador correspondente. O microfone pode (e até deveria ser) suportado num tripé de fotografia convencional, depois de posicionado na posição de audição. Quando isto estiver feito, lança-se a função EzSet/EQII, a partir do sistema de menus, e deixam-se actuar os típicos ruídos de detecção de distâncias e de *crossovers*. Os resultados variam de bons a muito bons – um utilizador experiente poderá querer afinar os valores obtidos automaticamente e isso é suportado.

A parte de trás do Harman-Kardon AVR660 é impressionante, mesmo no mundo de abundância de funções e características dos *receivers* contemporâneos: todas as fichas

são douradas, incluindo os terminais de coluna, cuja textura de revestimento permite a sua operação trivial e muito firme com os polegares. Consegue-se uma fixação do cabo de coluna de forma aparentemente mais robusta do que é possível com as fichas plásticas comuns.

O AVR660 pode amplificar descodificações externas ou servir de descodificador para ampliações terceiras, pois tem entradas e saídas *pre-out* para todos os sete canais possíveis nos modos sonoros mais complexos suportados (frente-esquerdo, central, frente-direito, posterior-esquerdo, posterior-direito, *surround-back*-esquerdo, *surround-back*-direito).

Existem três entradas e uma saída para áudio digital, sempre por fichas Toslink e coaxial. Para áudio analógico, as fichas estão neutralmente designadas como *analog 1* a *analog 5*: existem cinco jogos de entrada e um jogo de saída.



Sendo um *receiver*, o equipamento integra receptores de rádio AM e FM. Mas é um *receiver* que já suporta *Internet radio*, por isso encontra-se uma ficha *network*, por exemplo destinada à ligação do aparelho a um *router*. Se o *router* prestar o serviço de DHCP, o AVR660 será cliente do serviço e autoconfigurar-se-á, ficando apto a navegar. Também é possível a configuração manual, incluindo a possibilidade de indicar uma *proxy*.

Uma enigmática ficha designada *The Bridge II* destina-se à ligação a um iPod – não a experimentar, assim como não recorri à ficha RS 232.

Estão disponíveis quatro entradas e uma saída de vídeo, por ficha HDMI.

Para vídeo analógico, existem três entradas e uma saída *monitor*, sempre por fichas S-Video e RCA para sinal composto. Os sinais 480i/576i são escalados até 1080i.

Para vídeo analógico de alta definição, existem três entradas e uma saída *monitor*, por fichas RCA por componentes.

O consumo varia entre os 170 W quando está ligado sem fazer algo, e 1220 W. Em *standby* consome menos de 1 W.

O equipamento é fornecido com dois telecomandos: um grande e um básico. O comando «grande» é confortável, usa formas de teclas diferentes consoante a função e tem um desenho que faz sentido, incluindo um pequeno mostrador LCD para *feedback* das operações seleccionadas.

Ouvi o Harman-Kardon AVR660 quase sempre em Dolby Digital 5.1, com as seguintes colunas:

- Paradigm Reference Studio 100 (canais frente-esquerdo + frente-direito);
- Castle Keep (canal frente-centro);
- Energy EX16 (canais posterior-esquerdo + posterior-direito).

Opinião

O filme *Fantastic Mr. Fox* (2009) foi importante para a minha opinião do AVR660. Este filme de animação conta a história de um raposo (Mr. Fox) e da sua família, no período em que mudam de residência, para uma zona com vista para

três apetecíveis quintas, o que vai apelar à natureza animal de Mr. Fox e trazer grandes problemas a toda a comunidade envolvente. É uma comédia. A orquestração é aventureira, mas secundária relativamente ao desafio áudio das vozes, com George Clooney a fazer de raposo, Meryl Streep de esposa raposa, Bill Murray de *badger*, Owen Wilson de *coach skip...* e acrescentem-se mais uma dezena de outros actores/personagens.

O filme foi divertido e a envolvimento intensa, com o AVR660 a esmerar-se em tornar óbvias as origens sonoras, com sucesso pleno, recriando possivelmente na perfeição o que os *sound designers* tinham pretendido, espacialmente.

O equipamento exala força! Não só são óbvios, em termos espaciais, todos os eventos acústicos, como se afirmam com ondas mecânicas generosas e bem recortadas, a volumes desde o discreto ao festivo.

Mas as vezes ouvem-se menos neutras do que eu esperaria, a propagarem-se algo



«curtas», como se rareasse o ar, de quando em vez. Mesmo Mr. Fox, que é muito Clooney'calmo e até lento, pode pontualmente passar por intrusivo, a volumes menos contidos.

Com filmes de grande espectáculo, como *Avatar* (2009), as sessões são extraordinariamente magnéticas: o ouvinte é absorvido pela força dos eventos sonoros,

pela grandiosidade acústica, síncrona com a grandiosidade visual, e esse arrebatamento é formidável, sem abrir oportunidade à manifestação de máculas: afinal há detalhe, há energia, há recorte, não há distorção, sentem-se graves muito pujantes, e isso consistentemente, ao longo das horas!

É com filmes muito delicados, quase exclusivamente vocais, como o israelita *Noo-*

dle (2007), que pode sentir-se o ligeiro cintilar vocal, que pode ser subjectivamente compensado utilizando os controlos de tonalidade, cortando nos agudos. Não é nada de muito significativo, mas verifica-se e sente-se, por contraste com o desempenho regular, que é muito bom.

As funções *upscaling* de vídeo revitalizaram algumas cassetes VHS do meu passado, como alguns episódios de *The Growing Pains of Adrian Mole*. As capacidades concentradoras desta classe de equipamentos facilitam enormemente a integração de componentes e a gestão de cabos.

Resumo

O Harman-Kardon AVR660 é um AV receiver 7.1 (AM, FM, Internet), que suporta todos os modos de som envolvente que me ocorrem. Pode ser utilizado apenas como decodificador ou apenas como amplificador, mas a generalidade das pessoas utilizá-lo-ão como «integrado», a cumprir ambos os papéis, com 75 W de potência por canal.

É um equipamento grande em todas as dimensões: nas medidas, no peso e no desempenho! O seu traço sonoro é pujante, profundo, vincado, detalhado, consistente, sem distorções, ao longo dum curso de volume razoável e de horas e horas de funcionamento!

Pode sentir-se menos natural nas vozes, pontualmente, mas está repleto de ajustes que permitem corrigir esse brilho esporádico.

Preço: 000 €

Representante: Magnelusa

Telefone: 219 154 630

Web: www.magnelusa.pt

